DYREKTOR
ZARZĄDU ZLEWNI W GLIWICACH
PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA
WODNEGO WODY POLSKIE

CG.ZUZ.4210.1.105.2026.LZ Gliwice, 25 listopada 2026 r.

D E C Y Z J A

Na podstawie art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt 5, art. 16 pkt 61 lit. e, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 400 ust. 2, ust. 4 i ust. 8, art. 401, art. 403, art. 407 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 1335), art. 49, art. 104, art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12 marca 2026 r. (wpływ do organu: 13 marca 2026 r.), uzupełnionego przy piśmie z dnia 26 marca 2026 r. (data wpływu: 30.03.2026 r.), piśmie z dnia 23 czerwca 2026 r. (data wpływu: 24.06.2026 r.), piśmie z dnia 29 lipca 2026r. (data wpływu: 29.07.2026 r.), piśmie z dnia 25 września 2026 r. (data wpływu: 25.09.2026 r.), piśmie z października 2026 r. (data wpływu: 05.10.2026 r.), piśmie z 20 listopada 2026 r. (data wpływu: 23.11.2026 r.), Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, w zakresie dotyczącym działalności Spółki Restrukturyzacji Kopalń S. A. Oddział Centralny Zakład Odwadniania Kopalń, 41-253 Czeladź, ul. Tadeusza Kościuszki 9, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, obejmującą wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529, istniejącym wylotem na działce nr 2199/241, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom, tj. wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów”, po połączeniu z postępowaniem administracyjnym o sygnaturze CG.ZUZ.4210.437.2025.JPA prowadzonym na wniosek z dnia 30 lipca 2025 r. (data wpływu: 30.07.2025 r.) uzupełnionym przy piśmie 19 grudnia 2025 r. (data wpływu: 19.12.2025 r.) Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, w zakresie dotyczącym działalności Spółki Restrukturyzacji Kopalń S. A. Oddział Centralny Zakład Odwadniania Kopalń, 41-253 Czeladź, ul. Tadeusza Kościuszki 9, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego m.in. na usługę wodną, obejmującą wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529 (istniejącym wylotem na działce nr 2199/241, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom), tj. wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów”;

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach
orzeka

I. Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207 (KRS 0000027497), otrzymuje pozwolenie wodnoprawne na usługę wodną, polegającą na wprowadzaniu wylotem do Rowu Granicznego (nazwa zwyczajowa) w km 2+529 jego biegu, wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów”.

Odwadnianie kopalni „Barbara Chorzów”, zlikwidowanej pod koniec lat 90-tych, prowadzi zakład o nazwie Pompownia „Siemianowice”, w której w skład wchodzą dwa odrębne systemy odwadniania o nazwie Pompownia „Bańgów” i Pompownia „Chorzów”. Odwadnianie wynika z potrzeby zabezpieczenia kopalń położonych w niecce bytomskiej.

Pompownia „Chorzów” położona jest w Chorzowie przy ulicy Wiejskiej. W jej skład wchodzą: szyby „Kolejowy I” i „Zygmunt-August II”, szybik „O” oraz 2 pompownie głównego odwadniania na poziomach 321 m i 630 m przy szybie „Kolejowy I”. Pompowane na powierzchnię wody kopalniane wprowadzane są do Rowu Granicznego i dalej do rzeki Bytomki w km 18+100.

Ilości ścieków, wprowadzanych do Rowu Granicznego w km 2+529 jego biegu:
- maksymalna sekundowa Q_{max} = 0,56 m^3/s;
- średnia dobowa $Q_{śr\,d}$ = 23 000 m^3/d;
- dopuszczalna roczna $Q_{dop\,rok}$ = 8 400 000 m^3/rok;

o parametrach nie przekraczających dopuszczalnych wartości substancji zanieczyszczających w ściekach przemysłowych, określonych w załączniku nr 4 oraz z uwzględnieniem dopuszczenia wskazanego w § 12 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. *w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311).*

Wskaźniki zanieczyszczeń we wprowadzanych ściekach nie przekroczą następujących wartości:
- chlorki – 3 000 mg Cl/l,
- siarczany – 2 000 mg SO_4/l,
- zawiesiny ogólne – 35 mg/l;

Stężenia pozostałych zanieczyszczeń we wprowadzanych ściekach nie powinny przekraczać dopuszczalnych wartości wskaźników zanieczyszczeń dla pozostałych substancji zanieczyszczających, określonych w załączniku nr 4 tabela II do rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. *w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych* (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311).

Wylot kolektora zlokalizowany jest na działce o numerze ewidencyjnym 2958/241, obręb Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom).
Woda z Pompowni „Chorzów" odprowadzana jest bezpośrednio na powierzchnię trzema rurociągami DN 450 mm zabudowanymi w szybie „Kolejowy I". Na powierzchni rurociągi DN 450 mm włączone są do kolektora, składającego się z dwóch rurociągów DN 450 mm, o długości około 2 450,0 m, ze zrzutem do Rowu Granicznego, którym woda w sposób grawitacyjny odprowadzana jest do rzeki Bytomki.
Wylot kolektora jest urządzeniem wodnym istniejącym, wykonanym ze zbrojonego betonu wyprofilowanego zgodnie z nurtem i zwierciadłem wody w Rowie Granicznym. Skarpy rowu ubezpieczone są płytami ażurowymi. Rów Graniczny stanowi lewobrzeżny dopływ rzeki Bytomki w km 18+100 jej biegu.
Rzędna dna rurociągu (wylotu): 281,60 m n.p.m.
Rzędna dna koryta odpływowego na wylocie do odbiornika: 280,60 m n.p.m.

Współrzędne lokalizacji wylotu (w układzie PL-ETRF2000):
X: 5577232,06; Y: 6567503,08;

Celem i zakresem zamierzonego korzystania z wód będzie realizacja usługi wodnej polegającej na wprowadzaniu ścieków - wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów", do Rowu Granicznego w km 2+529.

II. Pozwolenia wodnoprawnego udziela się na podstawie dokumentacji pn.: *„Operat wodnoprawny dla SRK S.A. Oddział Centralny Zakład Odwadniania Kopalń w Czeladzi, Pompownia Siemianowice Część I - „Chorzów" na odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego oraz wprowadzanie wód dołowych do Rowu Granicznego w km 2+529*" – opracowanej w czerwcu 2025 r. przez zespół autorski pod kierownictwem dr inż. Anny Tetłak wraz z uzupełnieniami złożonymi w trakcie niniejszego postępowania.

III. Ustalić uprawnionemu, o którym mowa w punkcie I. niniejszej decyzji, następujące obowiązki i warunki wynikające z pozwolenia:

1) Prowadzić systematyczne pomiary jakości ścieków w zakresie poniższych wskaźników:
   a) chlorki, siarczany, zawiesina ogólna – z częstotliwością co najmniej raz na 2 miesiące – zgodnie zapisami i metodykami referencyjnymi analizy określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 99 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo wodne – aktualnie *Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311).*
   Próbki winny być pobierane: jako próbka średnia dobowa zmieszana z próbek pobieranych ręcznie lub automatycznie, w okresie doby (pobór próbek w odstępach co najwyżej dwugodzinnych, proporcjonalnych do przepływu), stale w tym samym miejscu;
   - przewodność elektrolityczna - z częstotliwością co najmniej raz na 2 miesiące – zgodnie zapisami i metodykami referencyjnymi analizy określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 99 ust. 1 pkt 2 oraz art. 350 ust. 1 ustawy Prawo wodne – aktualnie *Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 13 lipca 2021 r. w sprawie form i sposobu prowadzenia monitoringu jednolitych części*

wód powierzchniowych i jednolitych części wód podziemnych (*Dz. U. z 2021 r. poz. 1576*). Jest dopuszczalne stosowanie innej metodyki, pod warunkiem udowodnienia pełnej równoważności uzyskanych wyników.

Miejsce poboru ścieków przemysłowych do badań jakości tych ścieków to:
- wylot zlokalizowany jest na działce o numerze ewidencyjnym 2958/241, obręb Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom,
- lokalizacja za pomocą współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000: X: 5577232,06; Y: 6567503,08;

b) raz w roku przeprowadzać poszerzoną analizę jakości ścieków w zakresie m.in. podstawowych anionów i kationów oraz metali ciężkich. Badane winny być stężenia następujących zanieczyszczeń:
- podstawowe kationy i aniony: wapń (Ca), magnez (Mg), sód (Na), potas (K), żelazo (Fe), azot amonowy (N_{NH4}), azot azotanowy (N_{NO3}), azot azotynowy (N_{NO2}), chlorki (Cl), siarczany (SO_4), wodorowęglany (HCO_3);
- metale ciężkie: chrom (Cr), kadm (Cd), miedź (Cu), nikiel (Ni), ołów (Pb), żelazo (Fe), mangan (Mn), cynk (Zn);
- pozostałe wskaźniki zanieczyszczeń: pH, zawiesiny ogólne, temperatura, przewodność elektrolityczna właściwa, twardość wody.
Miejsce i sposób poboru próbek jak w pkt 1) ppkt a).

2) Prowadzić systematyczne pomiary ilości wprowadzanych do wód ścieków zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa - aktualnie rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. *w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311), t.j.: „Pomiaru ilości ścieków wprowadzanych do wód lub do ziemi dokonuje się:*
- *w sposób ciągły, a jeżeli ścieki nie są odprowadzane w sposób ciągły, to pomiaru ilości ścieków dokonuje się w okresach zrzutu ścieków, w sposób umożliwiający określenie rzeczywistej ilości odprowadzanych ścieków;*
- *stale w tym samym miejscu, w którym ścieki są wprowadzane do wód lub do ziemi, lub w innym miejscu reprezentatywnym dla ilości tych ścieków*".

Ilości ścieków wprowadzanych do Rowu Granicznego są równe ilości wód wypompowanych przez Pompownię „Chorzów". Rejestr ilości ścieków wprowadzanych do odbiornika, należy prowadzić na podstawie danych z urządzeń pomiarowych – dwóch przepływomierzy elektromagnetycznych zainstalowanych na rurociągach tłocznych na powierzchni, korygowanych w oparciu o wydajność i czas pracy głębinowych agregatów pompowych.

3) Prowadzić pomiary jakości wód w Rowie Granicznym poniżej miejsca zrzutu ścieków, w zakresie wskaźników zanieczyszczeń: chlorki, siarczany, zawiesina ogólna, przewodność elektrolityczna.
Pomiary należy wykonać metodykami referencyjnymi analizy określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 99 ust. 1 pkt 2 oraz art. 350 ust. 1 ustawy Prawo wodne, tj. obecnie:
- *Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311);*
- *Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 13 lipca 2021 r. w sprawie form i sposobu prowadzenia monitoringu jednolitych części wód powierzchniowych i jednolitych części wód podziemnych* (*Dz. U. z 2021 r. poz. 1576*). Jest dopuszczalne stosowanie innej metodyki, pod warunkiem udowodnienia pełnej równoważności uzyskanych wyników.
Częstotliwość wykonywania badań – co najmniej raz na 2 miesiące.
Miejsca poboru próbek:
- punkt pomiarowo-kontrolny S2 do badania wód Rowu Granicznego poniżej wylotu ścieków - lokalizacja za pomocą współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000: X=5578165,58 Y=6565566,57;

4) Raz w roku przeprowadzać poszerzoną analizę wód w Rowie Granicznym w zakresie m.in. podstawowych anionów i kationów oraz metali ciężkich. Badane będą stężenia następujących zanieczyszczeń:
- podstawowe kationy i aniony: wapń (Ca), magnez (Mg), sód (Na), potas (K), żelazo (Fe), azot amonowy (NNH_4), azot azotanowy (NNO_3), azot azotynowy (NNO_2), chlorki (Cl), siarczany (SO_4), wodorowęglany (HCO_3);

- metale ciężkie: chrom (Cr), kadm (Cd), miedź (Cu), nikiel (Ni), ołów (Pb), żelazo (Fe), mangan (Mn), cynk (Zn);
- pozostałe wskaźniki zanieczyszczeń: pH, zawiesiny ogólne, temperatura, przewodność elektrolityczna właściwa, twardość wody;
Miejsce i sposób poboru próbek jak w pkt.3);
Pomiary jakości wód w tym samym czasie co pomiary jakości ścieków.

5) Prowadzić pomiary jakości wód w Bytomce 20 m poniżej i 100 m powyżej miejsca wylotu do rzeki Bytomka, w zakresie wskaźników zanieczyszczeń: chlorki, siarczany, zawiesina ogólna, przewodność elektrolityczna oraz prowadzić pomiary przepływu w rzece.
Pomiary należy wykonać metodykami referencyjnymi analizy określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 99 ust. 1 pkt 2 oraz art. 350 ust. 1 ustawy Prawo wodne, tj. obecnie:
- *Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311);*
- *Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 13 lipca 2021 r. w sprawie form i sposobu prowadzenia monitoringu jednolitych części wód powierzchniowych i jednolitych części wód podziemnych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1576*). Jest dopuszczalne stosowanie innej metodyki, pod warunkiem udowodnienia pełnej równoważności uzyskanych wyników.
Częstotliwość wykonywania badań – co najmniej raz na 2 miesiące;

6) Systematyczne sprawdzanie drożności i usuwanie zatorów w korycie odbiornika utrudniające przepływ wód i ścieków;

7) Utrzymanie wylotu oraz umocnień w obrębie wylotu w dobrym stanie technicznym;

8) Utrzymywanie Rowu Granicznego na odcinku 2507 m poniżej wylotu, poprzez wykaszanie wraz wygrabieniem porostów, likwidację przeszkód w przepływie wód, w tym usuwanie namułów i nanosów, usuwanie zatorów oraz wykonywania bieżących napraw ubezpieczenia dna i skarpy koryta odbiornika;

9) Dokonywanie (minimum raz na rok) przeglądu stanu umocnień koryta Rowu Granicznego w obrębie wylotu, a w przypadku stwierdzenia uszkodzeń dokonania niezwłocznej naprawy na własny koszt;

10) Ponoszenie odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe w związku z realizacją usługi wodnej objętej niniejszą decyzją; pokrywanie ewentualnych i nieprzewidzianych szkód w przypadku naruszenia interesów osób trzecich, w tym ponoszenie odpowiedzialności za wszelkie szkody, jakie wystąpią w odbiorniku - Rowie Granicznym, w związku z wprowadzanymi ściekami;

11) Wyniki powadzonych pomiarów ilości i jakości wprowadzanych ścieków oraz pomiarów jakości wód odbiornika poniżej miejsca zrzutów ścieków, przekazywać do organu właściwego w sprawie pozwoleń wodnoprawnych w terminie do dnia 1 marca każdego roku (za rok poprzedni);

12) Podjęcie wszelkich możliwych działań w celu ograniczania ilości wprowadzanych ścieków - wód dołowych do Rowu Granicznego oraz ograniczania zawartości chlorków i siarczanów we wprowadzanych do wód ściekach.

VI. Nie przewiduje się zatrzymania działalności Pompowni „Chorzów". Z uwagi na ochronę przed zagrożeniem wodnym sąsiednich zakładów górniczych, odwadnianie musi być prowadzone w sposób ciągły. Zaprzestanie odwadniania powoduje stopniowe zatapianie zakładu górniczego. Prędkość tego procesu zależy od wielkości dopływu naturalnego i pojemności wyrobisk. Zatapianie kopalni odbywa się pod kontrolą wyspecjalizowanych służb górniczych, w tym hydrogeologa, który na bieżąco monitoruje stan zatopienia kopalni oraz zapewnia bezpieczne i niezawodne odwadnianie kopalni.
Każde główne odwodnienie kopalni posiada awaryjne niezależne zasilanie, pompy rezerwowe oraz rezerwę pojemności zbiorników retencyjnych. Wszelkie awarie sprzętu powinny być usuwane na bieżąco. W przypadku awarii pomp głębinowych uruchamiane są zestawy rezerwowe, co nie wpływa na warunki korzystania z wód. W przypadku awarii urządzeń pomiarowych (przepływomierzy) niezwłocznie usuwana jest awaria poprzez naprawę istniejących urządzeń lub ich wymianę. W tym czasie ilość wód dołowych wypompowywanych na powierzchnię ustalana jest na podstawie czasu pracy pomp w systemie głównego odwadniania.

V. Pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną - wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego udziela się na czas określony, tj.: **10 lat** od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna.

VI. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich, przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

VII. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń wodnych koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów w związku z otrzymaniem pozwolenia.

VIII. Właściciel urządzenia wodnego zgłasza posiadane urządzenie wodne Wodom Polskim w celu wpisania do systemu informacyjnego gospodarowania wodami w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia. W przypadku urządzeń istniejących, nie zgłoszonych, urządzenie należy zgłosić w terminie 60 dni od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna.

U z a s a d n i e n i e

Pismem z dnia 12 marca 2026 r. (wpływ do organu: 13.03.2026 r.) Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A., ul. Strzelców Bytomskich 207, 41-914 Bytom, działająca przez Pełnomocnika, wystąpiła do Dyrektora Zarządu Zlewni w Gliwicach, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne w zakresie odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego oraz odprowadzania ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529.

Uzupełnienie wniosku wpłynęło do organu przy piśmie z dnia 26 marca 2026 r. (data wpływu: 30.03.2026 r.).

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 66 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, pismem z dnia 20 kwietnia 2026 r., zawiadomił, iż w związku z wniesionym podaniem przez Spółkę Restrukturyzacji Kopalń S. A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, reprezentowaną przez Pełnomocnika, przy piśmie z dnia 12 marca 2026 r. (data wpływu: 13.03.2026 r.), uzupełnionym pismem z dnia 26 marca 2026 r. (data wpływu: 30.03.2026 r.) dotyczącym dwóch spraw podlegających załatwieniu przez różne organy, tut. organ, uczyni przedmiotem rozpoznania sprawę dotyczącą wniosku o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną - wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529, istniejącym wylotem na działce nr 2199/241, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom, tj. wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów". Natomiast w przedmiocie rozpatrzenia wniosku o wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, obejmującą odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów", w rejonie „Siemianowice" za pomocą Pompowni „Chorzów", poprzez odprowadzanie wód z szybu „Kolejowy I", zlokalizowanego na działkach nr 3529/185, 3531/185, 3030/185, 3528/185, obręb 0001, jednostka ewidencyjna M. Chorzów; należy wnieść odrębne podanie do właściwego organu, tj. Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach.
Organ poinformował jednocześnie, iż stosowanie do art. 66 § 2 ustawy - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) „Odrębne podanie złożone zgodnie z zawiadomieniem, o którym mowa w § 1, w terminie czternastu dni od daty doręczenia zawiadomienia uważa się za złożone w dniu wniesienia pierwszego podania".

Zgodnie z art. 407 ust. 1 ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne wydaje się na wniosek, do którego, zgodnie z ust. 2, dołącza się wymagane ww. przepisem materiały.

W myśl art. 400 ust. 8 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, pozwolenie wodnoprawne wydaje się na podstawie operatu wodnoprawnego oraz zgromadzonych w toku postępowania dowodów, dokumentów i informacji.

Do ww. wniosku z dnia 12 marca 2026 r. (wpływ do organu: 13.03.2026 r.) wraz z uzupełnieniami, dołączono wymagane dokumenty.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 61 § 4 w związku z art. 49 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, pismem z dnia 20 kwietnia 2026 r., zawiadomił strony postępowania o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, obejmującą wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529, istniejącym wylotem na działce nr 2199/241, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom, tj. wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów".

Poinformowano także, iż zasięg oddziaływania wnioskowanego zamierzenia mieścić się będzie na działkach ewidencyjnych nr:

- 2958/241, 2199/241, 2211/212, 2216/211, 2202/228, 2208/227, 2227/181, 2219/19, 2224/195, 2761/180, 2858/180, 2230/180, 3242/132, 3252/169, 3256/180, 3253/169, 3243/132, 3251/136, 3250/136, 3248/132, 3265/132, 3266/132, 3249/132, 2824/131, 2828/134, 2826/133, 2822/127, 3173/126, 129, 982/128, 964/169, 3169/123, 3171/123, 3241/124, 2810/120, 961/169, 2814/122, 2812/121, 2804/115, 2808/117, 2806/116, 2752/114, 512/171, 2801/114, 2659/108, 3833/108, 4295/108, 4294/108, 2716/108, 3836/107, 3827/102, 3834/108, 3829/102, 959/163, 3828/102, 2992/79, 3757/78, 3750/68, 3753/67, 3751/67, 3752/67, 2790/100, 2870/100, 1407/156, 2868/92, 1583/106, 3931/92, 3779, 2169/94, 4358/84, 965/170, 4359/90, 2975/84, 2977/84, 2976/84, 2981/85, 3759/80, 3056/90, 2979/86, 3755/75, 3749/68, 3007/61, 3014/28, 3004/173, 2565/18, 2564/19, 3013/28, 27, 2553/12, 2560/16, 2561/17, 2547/10, 1460/10, 723/10, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom;
- 1408/157, 1414/161, 1411/160, 1584/106, obręb 0002 Bytom, jednostka ewidencyjna M.Bytom;
- 7715, 7724, 7766, 7723, 6409/574, 8293/633, 7743, 7982/596, 7981/596, 7737, 7991/7748, 7736, 7989/7748, 7711, 7735, 7718, 7750, 7846/615, 7727, 7753, 7713, 7751, obręb 0013 Rozbark, jednostka ewidencyjna M.Bytom;
- 1358, 1357, 1350, obręb 0015 Szombierki, jednostka ewidencyjna M.Bytom.

Jednocześnie, zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy – Prawo wodne, podano informację o wszczęciu postępowania o wydanie przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego do publicznej wiadomości na tablicy ogłoszeń Zarządu Zlewni w Gliwicach oraz na stronie BIP. Strony postępowania zostały również zawiadomione – zgodnie z zapisami art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne - tj. poprzez publiczne obwieszczenie, zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, w Urzędzie Miejskim w Bytomiu.
Ponadto, zgodnie art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego, organ zapewnił stronom możliwość składania uwag i wniosków, a także wypowiedzenia się w terminie 14 dni od dnia publicznego obwieszczenia niniejszego zawiadomienia, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji w przedmiotowej sprawie, a zgodnie art. 73 § 1 i § 1a ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego, organ poinformował strony o prawie wglądu w akta sprawy w siedzibie organu.
Strony nie skorzystały z powyższego uprawnienia.

Pismem z dnia 20 kwietnia 2026 r., pismem z dnia 11 maja 2026 r. oraz pismem z dnia 9 czerwca 2026 r., Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 50 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, wezwał Pełnomocnika Wnioskodawcy o uzupełnienie wniosku oraz złożenie stosownych uzupełnień/wyjaśnień.

Uzupełnienia wniosku wpłynęły do organu przy piśmie z dnia 23 czerwca 2026 r. (data wpływu: 24.06.2026 r.).

Pismem z dnia 15 lipca 2026 r., Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 89 § 2, art. 79 § 1 w związku z art. 85 § 1 ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego, wyznaczył na dzień 8 września 2026 r. rozprawę administracyjną, połączoną z oględzinami. Strony postępowania zostały również zawiadomione poprzez publiczne obwieszczenie – zgodnie z zapisami art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne, tj. zgodnie z zapisami art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, w Urzędzie Miejskim w Bytomiu.

Pismem z dnia 15 lipca 2026 r., Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 50 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, wezwał Pełnomocnika Wnioskodawcy o uzupełnienie wniosku oraz złożenie stosownych uzupełnień/wyjaśnień.

Uzupełnienia wniosku wpłynęły do organu przy piśmie z dnia 29 lipca 2026 r. (data wpływu: 29.07.2026 r.).

Rozprawa administracyjna połączona z oględzinami odbyła się w dniu 8 września 2026 r. W trakcie rozprawy administracyjnej omówiono kwestie związane z charakterem odbiornika ścieków.

Pismem z dnia 9 września 2026 r. Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach przekazał protokół z rozprawy administracyjnej do Pełnomocnika Wnioskodawcy.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 75 § 1 w związku z art. 78 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, postanowieniem z dnia 14 września 2026 r., dopuścił dowód w sprawie, w postaci kopii (potwierdzonej za zgodność z oryginałem) pisma Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach, znak GL.RUM.0155.198.2023.BB z dnia 20 listopada 2023 r. Strony postępowania zostały również zawiadomione o przyjęciu dowodu w sprawie w sposób określony w art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne, tj. poprzez publiczne obwieszczenie, zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, w Urzędzie Miejskim w Bytomiu.

Pismem z dnia 25 września 2026 r., Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 50 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, wezwał Pełnomocnika Wnioskodawcy o złożenie stosownych uzupełnień/wyjaśnień.

Uzupełnienia wniosku wpłynęły do organu przy piśmie z dnia 25 września 2026 r. (data wpływu: 25.09.2026 r.).

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 75 § 1 w związku z art. 78 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, postanowieniem z dnia 28 września 2026 r., dopuścił dowód w sprawie w postaci czterech fotografii wykonanych 22 września 2026 r., przekazanych przez Wnioskodawcę w postaci elektronicznej wraz z zachowanymi metadanymi EXIF (jako załączniki pisma znak SRK/CZOK/TMG/6239/26/IrJ/365 z dnia 25 września 2026 r.). Strony postępowania zostały również zawiadomione o przyjęciu dowodu w sprawie w sposób określony w art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne, tj. poprzez publiczne obwieszczenie, zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, w Urzędzie Miejskim w Bytomiu.

Pismo Wnioskodawcy z wyjaśnieniami wpłynęło do organu w dniu 5 października 2026 r.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 10 § 1, 12 § 1 oraz art. 62 w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz.U. z 2025 r. poz. 1691) oraz w związku z wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach z dnia 17 lipca 2026 r. (Sygn. akt II SAB/Gl 156/26), zawiadomieniem z dnia 7 października 2026 r., poinformował że zostało połączone:

- postępowanie administracyjne o sygnaturze CG.ZUZ.4210.1.105.2026.LZ, wszczęte w dniu 20 kwietnia 2026 r., na wniosek Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, w zakresie dotyczącym działalności Spółki Restrukturyzacji Kopalń S. A. Oddział Centralny Zakład Odwadniania Kopalń, 41-253 Czeladź, ul. Tadeusza Kościuszki 9, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, obejmującą wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529, istniejącym wylotem na działce nr 2199/241, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom, tj. wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów”,
- postępowanie administracyjne o sygnaturze CG.ZUZ.4210.437.2025.JPA prowadzone na wniosek Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, w zakresie dotyczącym działalności Spółki Restrukturyzacji Kopalń S. A. Oddział Centralny Zakład Odwadniania Kopalń, 41-253 Czeladź, ul. Tadeusza Kościuszki 9, w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, obejmującą wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529 (istniejącym wylotem na działce nr 2199/241, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom), tj. wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów”.

Poinformowano ponadto, iż połączone postępowania będą prowadzone pod sygnaturą akt CG.ZUZ.4210.1.105.2026.LZ.

Strony postępowania zostały również zawiadomione o połączeniu postępowań w niniejszej sprawie w sposób określony w art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne, tj. poprzez publiczne obwieszczenie, zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, w Urzędzie Miejskim w Bytomiu.

Pismem z dnia 8 października 2026 r. Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 10 § 1 oraz art. 79a § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), zawiadomił strony o zakończeniu postępowania administracyjnego oraz o możliwości składania uwag i wniosków, a także wypowiedzenia się w terminie 14 dni od otrzymania ww. zawiadomienia, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji w przedmiotowej sprawie, zgodnie art. 73 § 1 i § 1a ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego, poinformował stronę o prawie wglądu w akta sprawy w siedzibie organu.

Strony postępowania zostały również zawiadomione o zakończeniu postępowania w sposób określony w art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne, tj. poprzez publiczne obwieszczenie, zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, w Urzędzie Miejskim w Bytomiu.

Jednocześnie zgodnie z art. 79a § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego, organ wskazał przesłanki zależne od strony, które na dzień wysłania informacji, nie zostały spełnione, co mogłoby skutkować wydaniem decyzji niezgodnej z żądaniem strony. Organ wskazał, iż Wnioskodawca wniósł o: *„(...) udzielenie pozwolenia wodnoprawnego od zakończenia obowiązywania decyzji Prezydenta Miasta Bytomia nr ZEC.6341.31.205 z dnia 01.02.2016 r. tj. od 1 lutego 2026 r.”*

Z uwagi na fakt, iż termin 1 lutego 2026 r. już upłynął, nie ma możliwości wydania decyzji wodnoprawnej z mocą obowiązywania od daty, o jaką zawnioskowano. Mając powyższe na uwadze, organ wskazał, iż planowana do wydania decyzja będzie udzielała pozwolenia wodnoprawnego na okres nie dłuższy niż 10 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stanie się ostateczna.

Strony nie skorzystały z uprawnienia składania uwag i wniosków w wyznaczonym terminie.

Wnioskiem z dnia 30 lipca 2025 r. (data wpływu: 30.07.2025 r.) Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207 zwróciła się do tut. organu o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usług wodnych obejmujących odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego oraz odprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529 oraz o wygaszenie pozwoleń wodnoprawnych udzielonych decyzjami Prezydenta Miasta Bytomia z dnia 1 lutego 2016 r. znak ZEC.6341.31.2015 oraz Prezydenta Miasta Chorzowa z dnia 3 marca 2006 r., znak SN-6210/3/2006.

Sprawy dotyczące wygaszenia obowiązujących poszczególnych pozwoleń wodnoprawnych są prowadzone w ramach odrębnych postępowań administracyjnych:

- wygaszenie Decyzji Prezydenta Miasta Bytomia z dnia 1 lutego 2016 r. o znaku ZEC.6341.31.2015 - pod znakiem sprawy CG.ZUZ.4210.438.2025.JPA,
- wygaszenie Decyzji Prezydenta Miasta Chorzów z dnia 3 marca 2006 r. o znaku SN-6210/3/2006 - pod znakiem sprawy CG.ZUZ.4210.439.2025.JPA.

Wniosek z dnia 30 lipca 2025 r. o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usług wodnych obejmujących odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego oraz odprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529 (sprawa CG.ZUZ.4210.437.2025.JPA), Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach nie rozpatrzył, z uwagi na fakt, iż Wnioskodawca nie uzupełnił wszystkich braków formalnych wniosku (wskazanych w piśmie organu z dnia 14 listopada 2025 r.). Jedynie część uzupełnień została przesłana do tut. organu już po pozostawieniu niniejszej sprawy bez rozpoznania (w myśl zapisów art. 64 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego).

Pismem z dnia 15 stycznia 2026 r. (data wpływu: 19.01.2026 r.), Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, działając przez Pełnomocnika, wniosła ponaglenie w sprawie o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usług wodnych obejmujących odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego oraz odprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529.

Postanowieniem z dnia 2 lutego 2026 r. (wpływ do tut. organu: 03.02.2026 r.) znak C.RUZ.4223.2.2026.1.BS, Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Gliwicach rozpatrzył złożone przez Spółkę ponaglenie i orzekł:

„1. Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gliwicach dopuścił się bezczynności w sprawie udzielenia Spółce Restrukturyzacji Kopalń S.A. pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usług wodnych obejmujących odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego oraz odprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego;
2. bezczynność nie miała miejsca z rażącym naruszeniem prawa”.

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w swoim postanowieniu także:

- odstąpił od wyznaczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gliwicach terminu załatwienia sprawy udzielenia Spółce Restrukturyzacji Kopalń S.A. pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usług wodnych obejmujących odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego oraz odprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego;
- zobowiązał Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gliwicach do wyjaśnienia przyczyn i ustalenia osób winnych bezczynności, podjęcia środków zapobiegających bezczynności oraz poinformowania Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Gliwicach o ustaleniach i podjętych działaniach.

Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gliwicach, przy piśmie z dnia 20 lutego 2026 r. przekazał Dyrektorowi Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach stosowne informacje.

Pismem z dnia 11 marca 2026 r. (data wpływu: 16.03.2026 r.) Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, działając przez Pełnomocnika, wniosła skargę na bezczynność tut. organu, w sprawie wniosku z dnia 30 lipca 2025 r. (data wpływu: 30.07.2025 r.). Ww. wniosek obejmował udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usług wodnych obejmujących odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego oraz odprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529 (sprawa CG.ZUZ.4210.437.2025.JPA) oraz o wygaszenie pozwoleń wodnoprawnych udzielonych decyzjami Prezydenta Miasta Bytomia z dnia 1 lutego 2016 r. znak ZEC.6341.31.2015 oraz Prezydenta Miasta Chorzowa z dnia 3 marca 2006 r., znak SN-6210/3/2006.

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach wyrokiem z dnia 17 lipca 2026 r. (Sygn. akt II SAB/Gl 156/26) zobowiązał Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gliwicach do wydania aktu w sprawie w terminie 30 dni od dnia zwrotu akt sprawy wraz z prawomocnym wyrokiem, stwierdził, że Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gliwicach dopuścił się bezczynności, która nie miała miejsca z rażącym naruszeniem prawa oraz zasądził od Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gliwicach na rzecz strony skarżącej 580 (pięćset osiemdziesiąt) złotych tytułem zwrotu kosztów postępowania sądowego.

W dniu 14 września 2026 r. dokonano zwrotu kosztów postępowania sądowego na rzecz Wnioskodawcy. W dniu 2 października 2026 r. do tut. organu doręczono prawomocne orzeczenie Wojewódzkiego Są du Administracyjnego oraz nastąpił zwrot akt sprawy.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 66 § 1 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego oraz w związku z wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach z dnia 17 lipca 2026 r. (Sygn. akt II SAB/Gl 156/26), pismem z dnia 7 października zawiadomił, iż w związku z wniesionym podaniem przez Spółkę Restrukturyzacji Kopalń S. A., 41-914 Bytom, ul. Strzelców Bytomskich 207, przy piśmie z dnia 30 lipca 2025 r. (data wpływu: 30.07.2025 r.), uzupełnionym pismem z dnia 19 grudnia 2025 r. (data wpływu: 19.12.2025 r.) dotyczącym dwóch spraw podlegających załatwieniu przez różne organy, tut. organ, uczyni przedmiotem rozpoznania sprawę dotyczącą wniosku o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną obejmującą wprowadzanie ścieków do Rowu Granicznego w km 2+529 (istniejącym wylotem na działce nr 2199/241, obręb 0010 Łagiewniki, jednostka ewidencyjna M.Bytom), tj. wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów".

Natomiast w przedmiocie rozpatrzenia wniosku o wydania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną, obejmującą odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów", w rejonie „Siemianowice" za pomocą Pompowni „Chorzów", poprzez odprowadzanie wód z szybu „Kolejowy I", zlokalizowanego na działkach nr 3529/185, 3531/185, 3030/185, 3528/185, obręb 0001, jednostka ewidencyjna M. Chorzów; należy wnieść odrębne podanie do właściwego organu, tj. Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach.

Jednocześnie stosowanie do art. 66 § 2 ustawy - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) poinformował, że: „Odrębne podanie złożone zgodnie z zawiadomieniem, o którym mowa w § 1, w terminie czternastu dni od daty doręczenia zawiadomienia uważa się za złożone w dniu wniesienia pierwszego podania".

Zgodnie z wyrokiem Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach z dnia 17 lipca 2026 r. (Sygn. akt II SAB/Gl 156/26), decyzja w przedmiotowej sprawie winna zostać wydana w ciągu 30 dni od dnia zwrotu akt sprawy (czyli do dnia 2 listopada 2026 r.).

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, pismem z dnia 29 października 2026 r., poinformował, iż z uwagi na fakt, że przedmiotowe postępowanie prowadzone jest zgodnie z zapisami 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego, w związku z zapisami art. 401 ust. 3 ustawy Prawo wodne, ze względu na konieczność zachowania ustawowych terminów, decyzja zostanie wydana w przewidywanym terminie do dnia 16 listopada 2026 r.

Pismem z dnia 13 listopada 2026 r., Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, na podstawie art. 50 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, wezwał Pełnomocnika Wnioskodawcy o złożenie stosownych uzupełnień/wyjaśnień.

Uzupełnienia wniosku wpłynęły do organu przy piśmie z dnia 20 listopada 2026 r. (data wpływu: 23.11.2026 r.).

Zgodnie z art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ustawy Prawo wodne, na usługi wodne wymagane jest pozwolenie wodnoprawne.

Zgodnie z dyspozycją art. 35 ust. 3 pkt 5 ww. ustawy usługę wodną obejmuje wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi, obejmujące także wprowadzanie ścieków do urządzeń wodnych.

W myśl art. 16 pkt 61e ww. ustawy przez ścieki rozumie się wprowadzane do wód lub do ziemi m.in. wody pochodzące z odwodnienia zakładów górniczych, z wyjątkiem wód wtłaczanych do górotworu, jeżeli rodzaje i ilość substancji zawartych w wodzie wtłaczanej do górotworu są tożsame z rodzajami i ilościami substancji zawartych w pobranej wodzie, z wyłączeniem niezanieczyszczonych wód pochodzących z odwodnienia zakładów górniczych.

Zgodnie z § 12 ust. 1 pkt 2) rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1311), wody pochodzące z odwodnienia zakładów górniczych niezależnie od sumy chlorków i siarczanów, mogą być wprowadzane do śródlądowych wód powierzchniowych płynących - jeżeli sumaryczna zawartość stężeń chlorków i siarczanów w tych wodach, wyliczona przy założeniu pełnego wymieszania, nie przekroczy 1000 mg/l. Natomiast § 12 ust. 3 stanowi, że jeżeli nie można spełnić warunków o których mowa w ust. 1 pkt 2), a zastosowanie dostępnych technik i technologii oczyszczania ścieków są niemożliwe lub ekonomicznie nieuzasadnione, można dopuścić wzrost sumarycznego stężenia chlorków i siarczanów do wartości większej niż 1000 mg/l, poniżej miejsca wprowadzania wód, o których mowa w ust. 1, o ile nie spowoduje to szkód w środowisku wodnym i nie utrudni korzystania z wód przez innych użytkowników.

Zgodnie z dyspozycją wynikającą z art. 403 ust. 1 ustawy Prawo wodne, w pozwoleniu wodnoprawnym ustala się cel projektowanych do wykonania urządzeń wodnych i innych robót, cel i zakres korzystania z wód, warunki wykonywania uprawnienia oraz obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki, w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.

Celem i zakresem zamierzonego korzystania z wód będzie realizacja usługi wodnej polegającej na wprowadzaniu ścieków - wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego – wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni KWK „Barbara Chorzów", do Rowu Granicznego w km 2+529.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Gliwicach, analizując zgromadzone dowody w sprawie, wziął pod uwagę m.in. stanowisko Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach - pismo znak GL.RUM.0155.198.2023.BB z dnia 20 listopada 2023 r., iż: „(...) Rów Graniczny (stanowiący lewobrzeżny dopływ Bytomki) nie jest śródlądową wodą płynącą powierzchniową w rozumieniu art. 22 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne", jak również stanowisko Wnioskującego zawarte w protokole z rozprawy z dnia 8 września 2026 r., iż: „(...) Rów Graniczny w ocenie Spółki jest urządzeniem wodnym - kanałem. Tym samym zgodnie z ustawą Prawo wodne stanowi śródlądową wodę płynącą".
Wnioskodawca swoje stanowisko poparł dowodem (dopuszczonym w sprawie) w postaci czterech fotografii wykonanych w dniu 22 września 2026 r., przekazanych przez Wnioskodawcę w postaci elektronicznej. Dokumentacja fotograficzna miała na celu wykazanie rzeczywistych cech, charakteru odbiornika ścieków - Rowu Granicznego, poprzez wykazanie, iż Rów Graniczny w jego ujściowym odcinku posiada szerokość dna ok. 2,9 m.

Zgodnie z art.16 pkt 21 ustawy Prawo wodne kanałem jest sztuczne koryto prowadzące wody w sposób ciągły lub okresowy, o szerokości dna co najmniej 1,5 m przy ich ujściu lub ujęciu.

Natomiast zgodnie z art. 22 pkt 4 ww. ustawy wody znajdujące się w kanałach są śródlądowymi wodami płynącymi.

Tutejszy organ, przy braku dowodów, potwierdzających stanowisko strony postępowania, iż odbiornik ścieków „nie jest śródlądową wodą płynącą powierzchniową w rozumieniu art. 22 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne", a wobec spójnego materiału dowodowego oraz dowodów na posiadane przez odbiornik cech charakterystycznych dla kanału, przyjął kwalifikację odbiornika, jako kanału prowadzącego wody śródlądowe płynące.

Odnosząc się do kwestii naruszenia ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, wypada zauważyć, że zamierzone korzystanie z wód odbywać się będzie na terenie, na którym obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego na poprzemysłowych terenach południowej części miasta Bytomia, zwanym planem „Szombierki-Południe", zatwierdzonym Uchwałą Nr XXXVI/485/12 Pełniącej Funkcje Organów Miasta Bytom działającej za Radę Miejską z dnia 30 lipca 2012 r. (opublikowaną w Dz. U. Woj. Śląskiego z dnia 13 października 2020 r., poz. 7303) oraz miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla terenu ulic: Juliana Tuwima i Cichej w Bytomiu, zatwierdzonym Uchwałą Nr XL/548/21 Rady Miejskiej w Bytomiu z dnia 22 lutego 2021 r. (opublikowaną w Dz. U. Woj. Śląskiego z dnia 5 marca 2021 r., poz. 1681).

Korzystanie z wód w zakresie objętym niniejszym pozwoleniem nie narusza zapisów ww. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Przedmiotowe zamierzenie nie będzie miało wpływu na realizację krajowego programu ochrony wód morskich, który jest dokumentem strategicznym, mającym na celu wdrożenie zapisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r., ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego. Celem krajowego programu ochrony wód morskich jest określenie optymalnego zestawu działań, który doprowadzi w określonym czasie do osiągnięcia dobrego stanu środowiska wód morskich.

Zamierzone działanie nie pogorszy warunków suszy hydrogeologicznej rejonu w stosunku do obecnej sytuacji i nie powinno powodować negatywnych skutków podczas suszy. Zamierzenie jest zatem zgodne z ustaleniami planu przeciwdziałania skutkom suszy dla obszaru dorzecza Odry (ustanowionego Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 15 lipca 2021 r. w sprawie przyjęcia Planu przeciwdziałania skutkom suszy, Dz. U.2021.1615).

Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych stanowi narzędzie mające na celu wdrożenie postanowień dyrektywy Rady Nr 91/271/EWG, dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych. Przedmiotowe korzystanie z wód nie narusza ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych.

Przedmiotowe korzystanie z wód będzie realizowane poza obszarami szczególnego zagrożenia powodzią oraz poza formami ochrony przyrody utworzonymi lub ustanowionymi na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

Korzystanie z wód obejmować będzie wprowadzanie ścieków - wód dołowych, zgodnie z warunkami i dopuszczeniami określonymi w obowiązującym akcie prawnym, tj. aktualnie *rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych*. Wylot jest obiektem istniejącymi i w ramach niniejszego pozwolenia wodnoprawnego nie zakłada się wykonywania żadnych urządzeń wodnych, ani innych robót budowlanych. Wnioskowane zamierzenie nie będzie miało negatywnego

wpływu na obszary chronione, ochronę zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków, wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Zgodnie z Planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16 listopada 2022 r., w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2023 r., poz. 335), zasięg zamierzonego korzystania z wód polegającego na wprowadzaniu do odbiornika, tj. Rowu Granicznego, ścieków - wód pochodzących z odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego, zlokalizowany będzie na obszarze:
- jednolitej części wód powierzchniowych (JCWP) RW60000611649 o nazwie „Bytomka", która jest monitorowana, dla której status został określony jako SZCW - silnie zmieniona część wód, ustalono potencjał ekologiczny – zły, stan chemiczny – poniżej dobrego, stan ogólny – zły; ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych – zagrożona; cele środowiskowe zostały określone jako: umiarkowany potencjał ekologiczny (złagodzone wskaźniki: [azot amonowy, fosforany, przewodność elektrolityczna właściwa w 20°C (maksymalna dopuszczalna wartość w wodzie: zgodnie z zasadą braku dalszego pogorszenia), IO, MMI]; pozostałe wskaźniki - II klasa jakości); stan chemiczny: dla złagodzonych wskaźników [nikiel(w)] poniżej stanu dobrego; termin osiągnięcia dobrego stanu wyznaczono do 2027 r.;
- jednolitej części wód podziemnych (JCWPd) o kodzie PLGW6000129, dla której ustalono stan ilościowy jako słaby, stan chemiczny jako dobry, stan ogólny słaby; ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych została określona jako zagrożona ilościowo i chemicznie; cele środowiskowe zostały określone jako: dobry stan chemiczny i brak pogorszenia aktualnego stanu ilościowego (słaby stan ilościowy w zakresie bilansu wodnego).

Dla analizowanej JCWP ustalono mniej rygorystyczny cel środowiskowy (odstępstwo w trybie art. 4 ust. 5 RDW) dla azotu amonowego, fosforanów oraz przewodności elektrolitycznej właściwej w 20°C, IO, MMI oraz ołowiu (występującego w wodzie). Odstępstwo to zostało ustalone z uwagi na potrzeby społeczno-ekonomiczne wpisujące się w cele strategiczne „Polityki Energetycznej Polski do 2040 roku", „Krajowego planu na rzecz energii i klimatu na lata 2021-2030", „Polityki ekologicznej państwa 2030 – strategii rozwoju w obszarze środowiska i gospodarki wodnej" oraz założenia „Polityki Surowcowej Polski". Na obecnym etapie stwierdza się brak alternatywnych opcji zaspokojenia tych potrzeb. Cel środowiskowy w zakresie wskaźnika przewodności elektrolitycznej właściwej w 20°C (maksymalna dopuszczalna wartość w wodzie), ustalono zgodnie z zasadą braku dalszego pogorszenia.
Ścieki przemysłowe wprowadzane do wód Rowu Granicznego to wody kopalniane, w związku z potrzebą odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego. Odwadnianie zakładów górniczych jest konieczne, by móc prowadzić wydobycie surowców naturalnych (m.in. węgla kamiennego).
Głównymi zanieczyszczeniami zawartymi w odprowadzanych ściekach są chlorki i siarczany oraz zawiesiny ogólne, w konsekwencji czego odnotowuje się podwyższone wartości przewodności elektrolitycznej właściwej w temp. 20°C. Odwadnianie zlikwidowanego zakładu górniczego przez Pompownię "Chorzów" realizuje obowiązek ustalonym w art. 129 Ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (t.j. Dz.U. z 2024 poz.1290), zgodnie z którym w przypadku likwidacji zakładu górniczego, w całości lub w części, przedsiębiorca jest obowiązany m.in. przedsięwziąć niezbędne środki chroniące wyrobiska sąsiednich zakładów górniczych. Odwadnianie prowadzone jest w celu ochrony sąsiednich zakładów górniczych przed zagrożeniem wodnym. W konsekwencji prowadzenia tego procesu Pompownia "Chorzów" odprowadza ścieki do wód Rowu Granicznego. Jakość tych ścieków uzależniona jest od właściwości fizyko-chemicznych skał z którymi styka się woda dopływająca do odwadnianych wyrobisk. Pompownia "Chorzów" nie prowadzi jakichkolwiek procesów mogących mieć wpływ na jakość wypompowywanych na powierzchnię wód.

W przedłożonym dokumencie pn.: „Analiza uwarunkowań prawnych, technicznych, ekonomicznych i środowiskowych zagospodarowania wód dopływających do Pompowni "Chorzów" oraz ich wprowadzania za pośrednictwem Rowu Granicznego do rzeki Bytomki, wraz z oceną spełnienia przesłanek określonych w §12 ust. 3 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r." Wnioskodawca przedstawił szczegółową analizę kierunków działań obejmujących optymalizację poziomu i sposobu odwadniania, wykorzystanie retencji w górotworze oraz ograniczenie ilości lub zasolenia wód kierowanych do odbiornika, każdorazowo przy zachowaniu bezpieczeństwa górniczego.
Jak wynika z przedstawionej analizy jednym z działań zrealizowanych już w trakcie likwidacji kopalń „Siemianowice" i „Barbara-Chorzów" było zatopienie lokalnych, bezodpływowych partii pokładów i utworzenie w ten sposób czterech podziemnych zbiorników wodnych o łącznej pojemności ok. 2,5 mln m^3. Pozostawienie wód w tych zbiornikach stanowi wykorzystanie pojemności retencyjnej górotworu. Dalsze działania w tym kierunku wymagają uwzględnienia istniejących połączeń hydraulicznych oraz warunków bezpieczeństwa górniczego.
Drugim z działań branych pod uwagę przez Wnioskodawcę jest gospodarcze wykorzystanie wód kopalnianych, w szczególności na potrzeby procesów przemysłowych lub innych zastosowań, w których możliwe jest wykorzystanie wód o podwyższonej mineralizacji.

Kolejnym analizowanym kierunkiem działań jest przekierowanie wód do innego systemu odwadniania lub innego odbiornika. Wymagałoby to wykonania infrastruktury o odpowiedniej wydajności, zapewnienia odpowiednich warunków hydraulicznych jak również uzyskania wymaganych zgód.
Docelowy zakres ewentualnej centralizacji lub zmiany powiazań systemów odwadniania zostanie określony w ramach Masterplanu.
Szczegółowo przedstawiono rozwiązania pozwalające na obniżanie zasolenia wód przed wprowadzeniem ich do odbiornika. Przeanalizowano możliwość zastosowania odwróconej osmozy, nanofiltracji i układu NF/RO, elektrodializy i elektrodializy odwracalnej, technologii termicznych (odparowania i krystalizacji), układy hybrydowe oraz technologie selektywnego usuwania wybranych składników. Ze względu na znaczną ilość i stosunkowo niewielką mineralizację wód najkorzystniejszym wydaje się wariant obejmujący przygotowanie wody, odpowiednio dobrany proces membranowy, dalsze zatężenie koncentratu, proces termiczny, krystalizację oraz końcowe zagospodarowanie powstających materiałów.
Ocenę ekonomicznego uzasadnienia technologii odsalania przedstawiono poprzez porównanie:
-nakładów inwestycyjnych,
-rocznych kosztów eksploatacji,
-wartości ekonomicznego miernika efektu środowiskowego (dzięki wyeliminowaniu ładunku zanieczyszczeń),
-czasu, przez jaki efekt ten może być osiągany przy parametrach, dla których instalacja została zaprojektowana,
- trwałości warunków ilościowych i jakościowych uzasadniających budowę instalacji.
Z powyższego porównania wynika, iż koszt kompletnego odsalania byłby 30-76 razy wyższy od pieniężnego miernika maksymalnego efektu środowiskowego (określonego na podstawie systemu opłat za wprowadzanie chlorków i siarczanów).

Dotychczas stosowana metoda odsalania wód dołowych prowadzona w zakładzie pn. "System Odsalania Przedsiębiorstwa Gospodarki Wodnej i Rekultywacji S.A. w Czerwionce-Leszczynach" jest przedsięwzięciem kosztownym pod względem inwestycyjnym i eksploatacyjnym. Przychody ze sprzedaży produktów uzyskiwanych w procesie odsalania (sól, woda odsolona oraz inne surowce chemiczne), oszczędności wynikające z niższych opłat środowiskowych nie pokrywają kosztów eksploatacyjnych instalacji. O zasadności budowy nowych instalacji odsalających decydują przede wszystkim względy finansowo-ekonomiczne. Ze względu na znaczące koszty inwestycyjne, instytucje finansowe (krajowe i zagraniczne) oczekują gwarancji 20-25 letniej eksploatacji instalacji oraz zdolności zakładu odsalania do ponoszenia bieżących kosztów eksploatacyjnych. Ze względu na wysoki stopień ryzyka finansowego związanego z restrukturyzacją sektora węgla kamiennego, obecnie brak jest źródeł finansowania dla instalacji odsalających. Zakłady górnicze nie posiadają środków własnych na realizację tego typu przedsięwzięć oraz gwarancji rządowych dla ewentualnych inwestorów zewnętrznych.
Powyższe dowodzi, iż analizowane korzystanie z wód nie może być realizowane w inny sposób, znacząco korzystniejszy z punktu widzenia interesów środowiska, ze względu na negatywne uwarunkowania wykonalności technicznej oraz nieproporcjonalnie wysokie koszty.
Spółka nie ma możliwości wpływania na ilość i skład wód wypompowanych na powierzchnię w ramach korzystania z wód w zakresie odwadniania zlikwidowanego zakładu górniczego. Zakład nie prowadzi wydobycia ani procesu produkcji, w którym powstawałyby odprowadzane wody lub obecne w nich chlorki i siarczany. Wody stanową naturalny dopływ do górotworu i wyrobisk, a ich mineralizacja jest następstwem warunków hydrogeochemicznych i kontaktu z górotworem. Nie prowadzi więc procesu produkcji, którego zmiana mogłaby wyeliminować albo ograniczyć powstawanie przedmiotowego zasolenia.

Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A. nie prowadzi zwykłej działalności gospodarczej by osiągać przychody w związku z korzystaniem z wód, lecz realizuje zadania nałożone na nią przepisami prawa, w celu realizacji obowiązków związanych z transformacją sektora górniczego oraz zamkniętymi zakładami górniczymi, jako przedsiębiorstwo górnicze szczególnego celu, o którym mowa w art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz., 1383), zgodnie z którym: *„Przedsiębiorstwo górnicze, którego podstawowym przedmiotem działalności jest prowadzenie likwidacji kopalni, zabezpieczenie kopalń sąsiednich przed zagrożeniem wodnym, gazowym oraz pożarowym, w trakcie i po zakończeniu likwidacji kopalni, zagospodarowywanie majątku likwidowanej kopalni, zbędnego majątku przedsiębiorstwa górniczego, tworzenie nowych miejsc pracy, w szczególności dla pracowników likwidowanej kopalni, wykonuje te czynności z dotacji budżetowej oraz innych źródeł finansowania, jeżeli likwidację tej kopalni rozpoczęto: 1) przed dniem 1 stycznia 2019 r.; 2) w okresie od dnia 1 grudnia 2021 r. do dnia 31 grudnia 2023 r.".*
Oddział Centralny Zakład Odwadniania Kopalń został utworzony w celu ochrony czynnych zakładów górniczych, jak również szeroko rozumianej ochrony środowiska, przed zagrożeniem wodnym ze strony zlikwidowanych kopalń. Wody kopalniane w dalszym ciągu odprowadzane będą ze zlewni w sposób zorganizowany i kontrolowany. Niemożliwe jest całkowite wyeliminowanie presji na środowisko, wynikającej z konieczności odprowadzania wód pochodzących z odwadniania kopalń czynnych i zlikwidowanych. Ilość i skład odprowadzanych ścieków są stabilne i pozostają bez zmian w stosunku do uprzednio posiadanego pozwolenia wodnoprawnego.
Zrzut wód dołowych do Rowu Granicznego uchodzącego do rzeki Bytomki ma na celu wyeliminowanie zagrożenia wodnego w czynnych sąsiednich zakładach górniczych. Priorytetem jest zapewnienie

bezpieczeństwa dla życia i zdrowia ludzi. Niekontrolowane zaprzestanie odwadniania i spiętrzenie wody do poziomu lub powyżej najgłębszych połączeń bezpośrednich, skutkowałoby przelaniem lub wdarciem się wód w dużej ilości do sąsiednich kopalń i w konsekwencji ich zatopieniem.

Wnioskowana usługa wodna polegająca na odprowadzaniu wód kopalnianych pochodzących z odwadniania wyrobisk górniczych zlikwidowanej kopalni „Barbara-Chorzów" nie będzie wpływać na pogorszenie warunków aktualnie występujących w obrębie analizowanej JCWP, tym samym nie wpłynie negatywnie na osiągnięcie celów środowiskowych wyznaczonych dla przedmiotowych JCWP.

Wnioskowana usługa wodna nie będzie wpływać na osiągnięcie celów środowiskowych wyznaczonych dla przedmiotowej JCWPd. Biorąc pod uwagę prawidłowe funkcjonowanie systemu odprowadzania ścieków, szczelność kanalizacji, nie przewiduje się oddziaływania na jakość i stan wód podziemnych oraz na realizację celów środowiskowych określonych dla JCWPd.

Natomiast, zgodnie z art. 403 ust. 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne *„Jeżeli jest to konieczne dla szczegółowego określenia warunków i zakresu korzystania z wód, utrzymywania wód lub projektowania, wykonywania, lub utrzymywania urządzeń wodnych, lub uprawnień osób trzecich, w pozwoleniu wodnoprawnym można dodatkowo ustalić obowiązek:*

1) *prowadzenia pomiarów jakości wód podziemnych oraz śródlądowych wód płynących poniżej i powyżej miejsca zrzutu ścieków z określeniem częstotliwości i metod tych pomiarów;*
2) *wykonania robót lub uczestniczenia w kosztach projektowania, wykonywania lub utrzymania urządzeń wodnych stosownie do odnoszonych lub prognozowanych korzyści;*
3) *wykonania robót lub uczestniczenia w kosztach utrzymania wód stosownie do wzrostu tych kosztów w związku z wykonywaniem tego pozwolenia;*
4) *odtworzenia retencji przez budowę służących do tego celu urządzeń wodnych lub realizację innych przedsięwzięć, jeżeli w związku z wykonywaniem pozwolenia wodnoprawnego nastąpi zmniejszenie naturalnej lub sztucznej retencji wód śródlądowych;*
5) *podjęcia działań służących poprawie stanu zasobów ryb lub uczestniczenia w kosztach zarybiania wód powierzchniowych, jeżeli w związku z wykonywaniem pozwolenia wodnoprawnego nastąpi zmniejszenie populacji ryb lub utrudnienie ich migracji;*
6) *termin rozpoczęcia korzystania z wód, wykonywania urządzeń wodnych lub innych działań wymagających wydania pozwolenia wodnoprawnego."*.

Mając powyższe na uwadze, po przeanalizowaniu materiałów zebranych w niniejszej sprawie, organ uznał za zasadne nałożenie na Wnioskodawcę obowiązków wskazanych w pkt III. niniejszej decyzji.

Z uwagi na jakość wód w odbiorniku (w tym także zagrożony cel środowiskowy wyznaczony dla JCWP) oraz jakość wprowadzanych do niego ścieków przemysłowych (znacznie przekraczających ustalone w tabeli II załącznika nr 4 *Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych*, dopuszczalne wartości dla wyznaczonych wskaźników substancji zanieczyszczających) – organ uznał za zasadne nałożenie obowiązku przeprowadzania badań jakości wód odbiornika jak i wód rzeki Bytomka z częstotliwością raz na dwa miesiące. Jednocześnie organ wprowadził dodatkowo obowiązek prowadzenia pomiarów przewodności elektrolitycznej właściwej w 20°C we wprowadzanych do wód ściekach, w wodach Rowu Granicznego (za zrzutem ścieków) oraz w wodach rzeki Bytomki, z uwagi na potrzebę kontroli jakości wód oraz znaczną presję związaną z wprowadzaniem do wód ścieków zasolonych (mając na uwadze wyznaczony cel środowiskowy w zakresie wskaźnika przewodności elektrolitycznej właściwej w 20°C (maksymalna dopuszczalna wartość w wodzie) ustalony zgodnie z zasadą braku dalszego pogarszania).

Potrzeba badania wód rzeki Bytomki wynikła z faktu, iż Rów Graniczny jest pierwszym odbiornikiem ścieków (położenie wylotu na początku Rowu Granicznego), gdzie następnie Rów Graniczny po ok. 2,5 km zasila ściekami wody rzeki Bytomki. Z uwagi na ilość wprowadzanych do odbiornika ścieków (maksymalny sekundowy przepływ w ilości 0,56 $m^{3/}s$), dopływających do rzeki Bytomki zasadne jest kontrolowanie ich wpływu na jakość wód w rzece Bytomce (co uzasadnia skorzystanie z możliwości wynikającej z art. 403 ust. 6 ustawy Prawo wodne i nałożenie dodatkowego obowiązku badania wód rzeki Bytomki). Zasadnym jest zatem monitorowanie Rowu Granicznego oraz wód rzeki Bytomki.

W myśl art. 403 ust. 2, pkt 16 ustawy Prawo wodne, w pozwoleniu wodnoprawnym ustala się przedsięwzięcia i działania niezbędne dla spełnienia warunków, o których mowa w art. 68 ustawy Prawo wodne, jeżeli te mają zastosowanie.

Zgodnie z zapisem art. 68 ustawy Prawo wodne wskazano, iż przepisy art. 66 i art. 67 stosuje się, jeżeli są spełnione łącznie następujące warunki:

1) podejmowane są wszelkie działania, aby łagodzić skutki negatywnych oddziaływań na stan jednolitych części wód;

2) przyczyny zmian i działań, o których mowa w art. 66 i art. 67, są szczegółowo przedstawione w planie gospodarowania wodami na obszarze dorzecza i są aktualizowane co 6 lat;
3) przyczyny zmian i działań, o których mowa w art. 66, są uzasadnione nadrzędnym interesem publicznym, a pozytywne efekty związane z ochroną zdrowia, utrzymaniem bezpieczeństwa oraz zrównoważonym rozwojem przeważają nad korzyściami dla społeczeństwa i środowiska związanymi z osiągnięciem celów środowiskowych, o których mowa w art. 55, utraconymi w następstwie tych zmian i działań;
4) zakładane korzyści wynikające ze zmian i działań, o których mowa w pkt 1-3, nie mogą zostać osiągnięte przy zastosowaniu innych działań, znacząco korzystniejszych z punktu widzenia interesów środowiska, ze względu na negatywne uwarunkowania wykonalności technicznej lub nieproporcjonalnie wysokie koszty.

Natomiast – w odniesieniu się do wód powierzchniowych - zgodnie z art. 66 ustawy Prawo wodne [Dopuszczalne nieosiągnięcie dobrego stanu ekologicznego oraz niezapobieżenie pogorszeniu stanu ekologicznego wód powierzchniowych] - dopuszczalne jest:
1) nieosiągnięcie dobrego stanu ekologicznego lub dobrego potencjału ekologicznego oraz niezapobieżenie pogorszeniu stanu ekologicznego lub potencjału ekologicznego, jeżeli jest ono skutkiem nowych zmian właściwości fizycznych jednolitych części wód powierzchniowych;
2) niezapobieżenie pogorszeniu stanu ekologicznego jednolitych części wód powierzchniowych ze stanu bardzo dobrego do dobrego lub niezapobieżenie pogorszeniu potencjału ekologicznego z maksymalnego do dobrego, jeżeli jest ono wynikiem nowych działań człowieka, zgodnych z zasadą zrównoważonego rozwoju i niezbędnych dla rozwoju społeczeństwa.

Analizując możliwość ustalenia w pozwoleniu wodnoprawnym przedsięwzięć lub działań niezbędnych do spełnienia warunków, o których mowa w art. 68 ustawy Prawo wodne, stwierdza się, iż wprowadzanie wód kopalnianych nie jest nowym działaniem człowieka i jest prowadzonym co najmniej od kilkunastu lat. Nieosiągnięcie dobrego potencjału ekologicznego oraz niezapobieżenie pogorszeniu potencjału ekologicznego nie jest też skutkiem nowych zmian właściwości fizykochemicznych JCWP.

W analizowanym przepadku pogorszenie albo ryzyko nieosiągnięcia celów wynika głównie z presji zanieczyszczeniowej, a nie z nowych zmian właściwości fizykochemicznych JCWP. Działalność związana z odprowadzaniem wód kopalnianych jest działaniem prowadzonym od dłuższego czasu i skutki tego odprowadzania zostały uwzględnione przy analizach planów gospodarowania wodami. Obecna ocena JCWP uwzględnia to działanie/zagrożenie do nieosiągnięcia celów środowiskowych i m.in. dlatego zostało wskazane odstępstwo w postaci ustalonego warunku dla wskaźnika przewodności elektrolitycznej – zgodnie z zasadą brak dalszego pogorszenia. Zakład nie będzie zwiększał ładunków, z uwagi na powyższe nie będzie powodował szkód w środowisku (w porównaniu do obecnego stanu środowiska) oraz nie będzie utrudniał korzystania z wód (rodzaj zamierzonego korzystania z wód pozostaje niezmieniony od kilkunastu lat).

Nieosiągnięcie dobrego stanu ekologicznego lub dobrego potencjału ekologicznego oraz niezapobieżenie pogorszeniu stanu ekologicznego lub potencjału ekologicznego, nie jest zatem skutkiem nowych zmian właściwości fizycznych jednolitych części wód powierzchniowych. Ponadto niezapobieżenie pogorszeniu stanu ekologicznego jednolitych części wód powierzchniowych ze stanu bardzo dobrego do dobrego lub niezapobieżenie pogorszeniu potencjału ekologicznego z maksymalnego do dobrego, nie jest również wynikiem nowych działań człowieka, zgodnych z zasadą zrównoważonego rozwoju i niezbędnych dla rozwoju społeczeństwa.

Z uwagi na powyższe, ustalenie przedsięwzięć i działań niezbędnych dla spełnienia warunków, o których mowa w art. 68 ustawy Prawo wodne nie ma zastosowania w niniejszej sprawie.

Analizując niniejszą sprawę organ ustanowił wartości dopuszczalne zanieczyszczeń (chlorków i siarczanów) na wyższym poziomie aniżeli zostało to określone w tabeli II załącznika nr 4 ww. rozporządzenia. Tym samym został dopuszczony wzrost sumarycznego stężenia chlorków i siarczanów do wartości większej niż 1000 mg/l, poniżej miejsca wprowadzania ścieków (zgodnie z dopuszczeniem wskazanym w § 12 ust. 3 ww. rozporzadzenia).

Odprowadzanie wód dołowych z SRK S.A. Pompownią Siemianowice „Chorzów" do Rowu Granicznego jest koniecznością. Spółka Restrukturyzacji Kopalń S.A. została powołana i jest zobowiązana m. in. do zabezpieczenia czynnych kopalń węgla kamiennego przed zagrożeniem wodnym ze strony kopalń likwidowanych. Na Spółce spoczywa obowiązek dalszego odwadniania zlikwidowanej kopalni w taki sposób, aby nie dopuścić do zagrożenia dla sąsiedniej (czynnej kopalni). W wyniku wszechstronnych analiz został wybrany optymalny wariant dalszego odwadniania kopalni.

Jedynym możliwym działaniem, które miałoby na celu łagodzenie skutków negatywnych oddziaływania działalności PS „Siemianowice" Ruch „Chorzów" na stan jednolitych części wód, w obecnych realiach, jest piętrzenie wód w zrobach zlikwidowanej kopalni. Działanie to spowodowałoby wysłodzenie wód odprowadzanych do środowiska. Jednak jego wdrożenie będzie możliwe po opracowaniu i akceptacji obecnie tworzonego Programu dla docelowego systemu odwadniania kopalń podziemnych węgla kamiennego na obszarze Górnośląskiego Zagłębia Węglowego - tzw. Masterplanu.

Z przedłożonych do wniosku dokumentach Wnioskodawca wykazał, że wszystkie materialne przesłanki do zastosowania § 12 ust. 3 *Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311)* zostały w odniesieniu do wnioskowanego korzystania z wód spełnione. Istnieją więc podstawy do dopuszczenia w niniejszym pozwoleniu wodnoprawnym wzrostu sumarycznego stężenia chlorków i siarczanów w wodach Rowu Granicznego poniżej miejsca wprowadzania wód do wartości większej niż 1000 mg/l, z uwagi na to że spełnienie warunku wskazanego wprost w § 12 ust. 1 pkt 2 ww. rozporządzenia jest niemożliwe, zastosowanie kompletnego rozwiązania technologicznego jest ekonomicznie nieuzasadnione, zmiana w procesie produkcji nie może doprowadzić do ograniczenia zasolenia, a jednocześnie wykazano, że zwiększone stężenie chlorków i siarczanów w wodach nie powoduje szkody w środowisku wodnym i nie utrudnia korzystania z wód przez innych użytkowników.

Po analizie zgromadzonego materiału organ uznał za zasadne zastosowanie odstępstwa wynikającego z § 12 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019r. w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi (Dz.U. 2019, poz. 1311) oraz ustalenie dopuszczalnych wyższych, niż zostały określone w tabeli II w załączniku nr 4 do ww. rozporządzenia.

Organ wskazuje, iż Wnioskodawca powinien podejmować wszelkie możliwe działania w celu ograniczania ilości wprowadzanych ścieków - wód dołowych do Rowu Granicznego oraz ograniczania zawartości chlorków i siarczanów w wprowadzanych do wód ściekach.

Organ po przeanalizowaniu wniosku oraz dołączonych do niego dokumentów, stwierdza, że zamierzone korzystanie z wód nie narusza postanowień art. 396 ust. 1 ustawy Prawo wodne, tj. nie narusza ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych, ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, ustaleń programu ochrony wód morskich, ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych, ustaleń miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz nie narusza wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

W toku postępowania organ stwierdził, iż wnioskowany sposób korzystania z wód nie narusza ustaleń dokumentów określonych w art. 396 ust. 1 pkt 1-7 ani wymagań, o których mowa w art. 396 ust. 1 pkt 8 ustawy - Prawo wodne, tym samym nie zaistniały przesłanki do odmowy wydania wnioskowanego pozwolenia wodnoprawnego, określone w art. 399 ww. ustawy, wobec czego po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, na podstawie całości przedłożonej dokumentacji, udzielono wnioskowanego pozwolenia.

W myśl zapisów art. 400 ust. 1, ust. 2, ust. 3 i ust. 4 ustawy Prawo wodne organ ustalił w punkcie V. niniejszej decyzji czas obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną - wprowadzanie ścieków przemysłowych do Rowu Granicznego w km 2+529 - 10 lat od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna.

Zgodnie z art. 400 ust. 2 ustawy Prawo wodne: „Pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi wydaje się na okres nie dłuższy niż 10 lat, liczony od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna".

Natomiast zgodnie z art. 400 ust. 4 ustawy – Prawo wodne, „Prawa i obowiązki określone w pozwoleniu wodnoprawnym na wprowadzenie ścieków do wód lub do ziemi i odprowadzanie do wód - wód opadowych lub roztopowych obowiązują od dnia, w którym decyzja o pozwoleniu wodnoprawnym stała się ostateczna, chyba że w pozwoleniu wodnoprawnym została określona inna data, od której obowiązuje to pozwolenie".

Wnioskodawca wniósł o: *„(...) udzielenie pozwolenia wodnoprawnego od zakończenia obowiązywania decyzji Prezydenta Miasta Bytomia nr ZEC.6341.31.205 z dnia 01.02.2016 r. tj. od 1 lutego 2026 r."*

Jednakże z uwagi na fakt, iż termin 1 lutego 2026 r. już upłynął, nie ma możliwości wydania decyzji wodnoprawnej z mocą obowiązywania od daty, o jaką zawnioskowano.

Zgodnie z art. 393 ust. 4 ustawy Prawo wodne informację, że pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń, zamieszcza się w pozwoleniu wodnoprawnym – informacja ta została zamieszczona w punkcie VI. niniejszej decyzji.

W myśl zapisu art. 393 ust. 5 ustawy Prawo wodne, Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia - informacja ta została zamieszczona w punkcie VII. niniejszej decyzji.

Zgodnie z brzmieniem art. 331 ust. 3 ustawy Prawo wodne, właściciel urządzenia wodnego zgłasza posiadane urządzenie wodne Wodom Polskim w celu wpisania do systemu informacyjnego gospodarowania wodami w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia lub w przypadku urządzeń istniejących, nie zgłoszonych, urządzenie należy zgłosić w terminie 60 dni od dnia uprawomocnienia decyzji - informacja ta została zamieszczona w punkcie VIII. niniejszej decyzji.

Dotychczas Wnioskodawca korzystał z pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Prezydenta Miasta Bytomia nr ZEC.6341.31.205 z dnia 1 lutego 2016 r. na wprowadzanie ścieków - wód pochodzących z odwodnienia zakładów górniczych, do cieku- Rowu Granicznego (lewobrzeżnego dopływu rzeki Bytomki) w km 2+529.

Zgodnie z art. 398 ust. 1 i ust. 3 ustawy Prawo wodne, za udzielenie zgody wodnoprawnej, o której mowa w art. 388 ust. 1 pkt 1-3, ponosi się opłatę. Za wydanie pozwolenia wodnoprawnego stawka opłaty wynosi 318,60 zł, zgodnie z Obwieszczeniem Ministra Infrastruktury z dnia 24 października 2024 r. w sprawie wysokości stawek opłat za udzielenie zgód wodnoprawnych obowiązujących od dnia 1 stycznia 2025 r. (M. P. 2024 r. poz. 909). W związku z powyższym Wnioskodawca w dniu 3 marca 2026 r. uiścił opłatę w wysokości 660,14 zł (sześćset sześćdziesiąt złotych 14/100), na rachunek bankowy Wód Polskich (dokumenty potwierdzające dokonanie wpłaty w aktach sprawy).

Wobec powyższego na podstawie przepisów wskazanych w podstawie prawnej, orzeczono jak w sentencji.

P o u c z e n i e

Od niniejszej decyzji na podstawie art. 127 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) służy stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach, 44-100 Gliwice, ul. Sienkiewicza 2, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Gliwicach, 44-100 Gliwice, ul. Robotnicza 2, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję (§1). Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (§2).

DYREKTOR
ZARZĄDU ZLEWNI W GLIWICACH
Marcin Nowak
/podpisano cyfrowo/

Otrzymują:
1. Spółka Restrukturyzacji Kopalń S. A.
   41-253 Czeladź, ul. Tadeusza Kościuszki 9
2. Pozostałe strony postępowania w sposób określony w art. 401 ust. 3 Prawa wodnego.
3. ZUZ a/a.

Dyrektor
Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Zarząd Zlewni w Gliwicach
ul. Robotnicza 2,44-100 Gliwice
tel.: +48 697 102 274 | e-mail: zz-gliwice@wody.gov.pl www.gov.pl/wody-polskie-gliwice